FIFTH CENSUS OF CANADA, 1911.

SCHEDULE / TABLEAU No. 1. POPULATION BY NAME, PERSONAL DESCRIPTION, ETC. / POPULATION NOM, RENSEIGNEMENTS PERSONNELS, ETC.

CINQUIÈME DU CA

Province Ontario — District No. 117 Renfrew South — S. District No. 13 — Enumeration District / District du recenseur No. 4 — in / dans St Aubin Sewer (City, town, village, township or parish. / Cité, ville, village, canton ou paroisse.)

Page 4

Nominal return of living persons by / Dénombrement des vivants par R S Drysdale, Enumerator. / Recenseur. June 6

NUMBERED IN THE ORDER OF VISITATION. / NUMÉROTÉS DANS L'ORDRE DES VISITES.		RESIDENCE AND PERSONAL DESCRIPTION. / RÉSIDENCE ET RENSEIGNEMENTS PERSONNELS							CITIZENSHIP, NATIONALITY AND RELIGION. / CITOYENNETÉ, NATIONALITÉ ET RELIGION.					PROFESSION, OCCUPATION, TRADE OR MEANS OF LIVING. / PROFESSION, EMPLOI, MÉTIER OU MOYEN D'EXISTENCE.					WAGE-EARNERS. / EMPLOYÉS.								INSURANCE HELD AT DATE. / ASSURANCE EN VIGUEUR À DATE.			EDUCATION AND LANGUAGE OF EACH PERSON FIVE YEARS OF AGE AND OVER. / INSTRUCTION ET LANGUE DE CHAQUE PERSONNE DE CINQ ANS ET PLUS.					NATION	
Dwelling House. / Maison habitée.	Family, reckoning as in the last. / Famille, comptée comme à la dernière.	Name of each person in family, household or institution. / Nom de chaque personne dans la famille, le ménage ou l'institution.	Place of habitation. (Township or parish, city, town or village. Range or concession, and No. or name of street, if in township or parish. Ward, and house number if in city, town or village. Or other description.) / Lieu de domicile. (Canton ou paroisse, cité, ville ou village. Rang ou concession et No. ou nom de la rue, si dans canton ou paroisse. Quartier et No. de la maison pour la cité, la ville ou le village. Ou autres détails.)	Sex. / Sexe.	If a family, state relationship to head of family. If not, state whether single, married, widowed or divorced. / Si membre d'une famille, indiquer le degré de parenté avec le chef de famille. Si non, indiquer si célibataire, marié, veuf ou divorcé.	Origin, race or tribe. / Origine ou race.	Month of birth. / Mois de naissance.	Year of birth. / Année de naissance.	Age at last birthday. / Age au dernier anniversaire.	Country or place of birth. (If in Canada specify province or territory.) / Pays ou lieu de naissance. (Si au Canada, spécifier province ou territoire.)	Year of immigration to Canada. If not immigrant. / Pour l'immigration au Canada. Si non immigrant.	Year of naturalization. If alien. / Pour la naturalisation. Si sujet étranger.	Racial or tribal origin. / Origine ou race ou tribu.	Nationality. / Nationalité.	Religion. / Religion.	Chief occupation or trade. / Emploi principal ou métier.	Establishment other than at chief occupation or trade, if any. / Emploi supplémentaire ou travaux ménagers ou métier secondaire, s'il y en a.	Employer. / Patron.	Employee. / Employé.	Travelling on own account. / Travaille à son compte pour différentes maisons.	Name of employer or of firm, company, corporation or institution. / Nom du maître ou de la firme, compagnie, corporation ou institution.	Whether employed in the establishment or elsewhere. / Si employé dans l'établissement ou ailleurs.	Number of months employed at all occupations during the year. / Nombre de mois employé à toutes sortes de travaux pendant l'année.	Hours of work per week at chief occupation. / Heures de travail par semaine à l'emploi principal.	Total earnings during the year from all occupations. / Total des gages reçus pendant l'année pour tous travaux.	Total earnings for time employed at chief occupation, if not the whole year. / Total des gages reçus pour l'emploi principal, si pas pendant toute l'année.	Total earnings for time employed at other occupations, if any. / Total des gages reçus pour autres travaux, s'il y a lieu.	Rate of wages per hour, week, month or year. / Taux des gages par heure, semaine, mois ou année.	Upon what. / Sur quoi.	Against accident or sickness. / Contre accidents ou maladie.	Cost of insurance in the year. / Coût de l'assurance pendant l'année.	Months at school in 1910. / Mois à l'école en 1910.	Can read. / Sait lire.	Can write. / Sait écrire.	Language commonly spoken. / Langue parlée d'habitude.	Can speak English. / Parle anglais.	Blind. / Aveugle.	Deaf and dumb. / Sourd-muet.	
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	31	32	33	34	35	36	37	38	39
34	34	Donally William	Horseleter	M	Head	M	May	1886	25	England	1904		English	Canadian	R Catholic	Laborer		3	10	no	yes	no	Lumbermill	50		60		450					yes	yes	E			
		" Mable	Harriet St	F	Wife	M	Oct	1886	25	O			French	Canadian	R Catholic	None																yes	yes	E			
		" Wilbie John	"	M	Son	S	Feb	1910	1	O			English	Canadian	R Catholic																						
		" Francis X	"	M	Son	S	May	1911	0	O			English	Canadian	R Catholic																						
		Shifford Ruth	"	F	Daughter	S	Nov	1908	2	O			English	Canadian	R Catholic																						
35	35	Desjeris Joseph a	"	M	Head	M	April	1885	26	Quebec			French	Canadian	R Catholic	Laborer	Lumberyard	3	10	no	yes	no	Lumbermill	26	10	60	72	275	175	1500		1600		yes	yes	E			
		" Mary	"	F	Wife	M	July	1885	26	Quebec			French	Canadian	R Catholic	None																yes	yes	E			
		" Willis	"	M	Son	S	July	1908	2	O			French	Canadian	R Catholic																						
		" Joseph L	"	M	Son	S	July	1904	6	O			French	Canadian	R Catholic																						
36	36	Freaky William	"	M	Head	M	Dec	1886	24	Quebec			English	Canadian	R Catholic	Laborer	Laborer Lumberyard	3	10	no	yes	no	Lumbermill	26	10	60	72	330	175	1500		1300		yes	yes	E			
		Shaefer Mellon	"	F	Wife	M	Mar	1888	23	Quebec			French	Canadian	R Catholic	None																yes	yes	E			
		" Hester	"	F	Dau	S	Mar	1908	2	O			English	Canadian	R Catholic																						
37	37	Gillespie Mary	"	F	Head	S	Feb	1850	61	Quebec			Scotch	Canadian	Presbyterian	None																yes	yes	E			
		" Alexandre	"	M	Brother	S	Feb	1853	58	Quebec			Scotch	Canadian	Presbyterian	Gardener						Unknown										yes	yes	E			
		" Margaret	"	F	Sister	S	Jan	1860	51	Quebec			Scotch	Canadian	Presbyterian	None																yes	yes	E			
		McEec Richard J	"	M	Lodger	S	Sept	1891	18	O			French	Canadian	Methodist	None																yes	yes	E			
		" Margaret J	"	F	Lodger	S	Dec	1890	20	Iowa			French	Canadian	Methodist	None																yes	yes	E			
38	38	Mc Nab Archibald	"	M	Head	M	Dec	1867	43	O			Scotch	Canadian	Presbyterian	Lumber Inspector		6	7	10	no	yes	no	Lumber Office	52		60		800		2000		4800		yes	yes	E			
		" Lorean E	"	F	Wife	M	Jan	1876	35	O			Scotch	Canadian	Presbyterian	None																yes	yes	E			
		" Margaret E	"	F	Dau	S	May	1904	7	O			Scotch	Canadian	Presbyterian																	yes	yes	E			
		" Donald A	"	M	Son	S	Mch	1908	3	O			Scotch	Canadian	Presbyterian																						
		" Helen M	"	F	Dau	S	Oct	1909	1	O			Scotch	Canadian	Presbyterian																						
39	39	Downing Samuel	"	M	Head	M	June	1873	37	O			English	Canadian	Presbyterian	Barber		6	7		no	yes	no	Shop	52		60		620		1600	500			yes	yes	E			
		" Armilla	"	F	Wife	M	Feb	1876	34	O			German	Canadian	Presbyterian	None																yes	yes	E			
		" Irene	"	M	Son	S	aug	1900	10	O			English	Canadian	Presbyterian	None																						
		" Melville	"	M	Son	S	aug	1900	10	O			English	Canadian	Presbyterian	None																						
		" Mable	"	F	Daughter	S	Dec	1902	8	O			English	Canadian	Presbyterian																						
		" Pearl	"	F	Daughter	S	June	1906	4	O			English	Canadian	Presbyterian																						
		" Mirtet	"	F	Daughter	S	May	1908	3	O			English	Canadian	Presbyterian																						
		" Gentge	"	M	Son	S	May	1910	1	O			English	Canadian	Presbyterian																						
40	40	Desjeris Dennas	"	M	Head	M	aug	1864	45	O			French	Canadian	R Catholic	Laborer	Lumberyard	3	10	no	yes	no	Lumbermill	26	10	60	72	330	175	1000		1450		yes	no	Fr			
		" Carterine	"	F	Wife	M	Feb	1852	Quebec				French	Canadian	R Catholic	None																yes	yes	E			
		" Joseph D	"	M	Son	S	Mar	1890	20	O			French	Canadian	R Catholic	Laborer	Lumberyard	3	10	no	yes	no	Lumbermill	26	10	60	72	260	170					yes	yes	E			
		" Corinne C	"	F	Daughter	S	July	1894	5	O			French	Canadian	R Catholic	None																yes	yes	E			
		" Narcisse	"	M	Son	W	May	1881	30	Quebec			French	Canadian	R Catholic	None																yes	yes	E			
41	41	Sadler Ephraim	"	M	Head	M	Oct	1851	60	O			French	Canadian	English	Carpenter	Lumberyard	3	10	no	yes	no	Lumbermill	26		60		275						yes	yes	E			
		" Kate	"	F	Wife	M	July	1847	64	U.S.A.	—		Irish	American	English	None																yes	yes	E			
		" Beatrice	"	F	Dau	S	Sept	1886	25	O			French	Canadian	English	None																yes	yes	E			
		" Oscar	"	M	Son	S	April	1894	17	O			French	Canadian	English	None																yes	yes	E			
		" Irene	"	F	Dau	S	Mar	1898	13	O			French	Canadian	English																	yes	yes	E			
		Zerow Manda	"	F	Domestic	S	Sept	1892	19	O			German	Canadian	English	Domestic		2	9		no	yes	no	Private	52		70		250						yes	no	E			
42	42	Murphy William B	"	M	Head	M	Oct	1868	54	U.S.A.	1909		Irish	American	English	Conductor	Office	2	6		no	yes	no	Office	52		60		1000		1000		1130		yes	yes	E			
		" Julia D	"	F	Wife	M	Oct	1867	43	U.S.A.	1909		Irish	American	English	None																	yes	yes	E			
43	43	Smith Harry	"	M	Head	M	Mar	1848	63	England	1867		English	Canadian	Presbyterian	Packer		10	6	78	no	yes	no	Road	52		60		700						yes	yes	E			
		" Margaret	"	F	Wife	M	Mar	1861	50	O			Scotch	Canadian	Presbyterian	None																	yes	yes	E			
		" John	"	M	Son	S	June	1893	25	O			English	Canadian	Presbyterian	Laborer	Lumberyard	3	10	no	yes	no	Lumbermill	26	10	60	60	275	175					yes	yes	E			
		" Annie	"	F	Dau	S	Oct	1895	15	O			English	Canadian	Presbyterian	Phone Girl	Office	11	6	90	no	yes	no	Central Office	52		60		360					9	yes	yes	E			
		" Margaret	"	F	Niece	S	June	1902	9	O			English	Canadian	Presbyterian																						
44	44	Chambers James	Hughes	M	Head	M	Oct	1873	38	O			Irish	Canadian	Methodist	Druggist	Store	12	6	22	yes	yes	no	Store	52		60		1000		3000		3600		yes	yes	E			
		" Helen		F	Wife	M	Nov	1875	35	O			Scotch	Canadian	Presbyterian	None																	yes	yes	E			